

EL MERCANTIL

DIARIO INDEPENDIENTE

Se vende el número del día
en el Centro de suscripción
de E. Bonilla.

5 CENTIMOS

Año X

Defensor de los intereses de la provincia y especialmente de los agrícolas y pecuarios

Franqueo
concertado

Números prestados, gratis
a los suscriptores si quedan
en la Administración. A los
no suscriptores a 0'50 ptas.

N.º 2116

Teruel. - Sábado 17 de Agosto de 1912

DOCTOR VARGAS-MACHUCA

CONSULTA DE MEDICINA Y CIRUJIA

Los días laborables de once a una y de cuatro a seis.
Asistencia a partos. Visitas a domicilio

TEMPO, 14.—PRAL.

"EL MERCANTIL",

DIARIO INDEPENDIENTE

PRECIOS DE SUSCRIPCION

	Pesetas
En Teruel, al mes.	1'00
Fuera, al trimestre, pago adelantado.	3'00

PUBLICIDAD

Anuncios, comunicados y demás formas de publicidad según tarifa. Pago adelantado.

ESQUELAS Se admiten hasta las cinco de la tarde. Precios según tarifa.

CRÓNICA

De la vida labriega

Figúratos un hombre rechoncho, provisto de «enorme alquitara pensativa», abocinada hacia delante, cara de huraña expresión, cuyo mentón se puebla de pelos recios, canosos, formando perilla, que limita con su descuidado mostacho la abertura omnisciente de su boca de sucia dentadura, cuerpo senil, sin garbo, sobre el que se plasma un desaliñado rojape.

A tal conjunto juntadle las manos a la espalda, derrivadle el sombrero hongo sobre la nuca, ponédle bajo el sobaco un bastón con puño de plata, ensuadriale la garganta con una bufanda a cuadros cuando hace frío y hacedle andar remolona y tartajosamente y tendrás la «vera effigie» de un médico rús tico, afioso en el arte de Dioscórides.

Pasea entre dos límites poco distantes, predisponiendo sus músculos al ataque del remusgo que corre travieso hincando su puñalito en los imprecavidos. Cuatro labriegos cencellos, hoscos y greñudos son los testigos de su habla que se desgrana sobre la plaza del pueblo procaz, maldiciente, rebelde. Crispá los puños, torna amenazantes los ojos y golpea el suelo con la contera de su caña...

—Porque si, señores!... ¡Por un cochino duro, todos los tíos y tías de la vecindad se creen con derecho a tirarme de la cama cuando duermo, a ahucarme de mi sillón cuando como y a llamarme a voz en grito por esas calles del diablo como si llamasen al vendedor de patatas!... Si, señores; el médico tiene que dar la cara a la lluvia, a la ventisca, al sol; el médico tiene que aguantar cuantas majaderías quieran decirle, incluso que no sabe lo que hace, el médico es el culpable de que se le muera a uno el padre; el médico tiene que templar todas las gaitas del pueblo y el médico, en fin, señores, es el bicho menos independiente de la tierra!...

—Y se quejan ustedes de su vida? Este bastón y mi título les daba yo a cambio. Se acuestan tranquilos, digieren admirablemente, no tienen responsabilidades,

siembran, cogen, y a vivir esta es su misión! Ni un rey se la mama así!...

—Y, sin embargo, no medramos, don Froilán, ¿qué será? —replicó burlón un cazarioso, haciendo reír.

—Zapatero, a tus zapatos!... ¡Qué sa be don Froilán! —gruñó otro.

—Parece mentira que no nos conozca después de veinte años de convivencia. Conque vida regalona ¡h!... Conque independencia ¡eh!... sí, sí.

El que así comenzaba su es espontánea perorata era un avisado labrador, estudiante en sus verdes años, y cuyas ambiciones, heridas, no pudieron levantar de la tierra su vuelo. Y cuidaba su señara como cosa santa. La poseyó su abuelo, la cultivó su padre, hacía él al presente y sus hijos la heredarian para seguir estrujándola con labores, siempre mermada al pasar de una generación a otra. Experto en achaques de labraduria; gran torreador de suertes humanas; abogado por derecho propio de aquella gente ignorantona, era en cuestión de oratoria a su modo un elocuente y versado hablador.

—A la sazón llevaba la voz cantante, expresando un sentir común.

—Piensa D. Froilán —decía— que nosotros dormimos a pierna suelta? Sepa que en nuestros ojos nunca se hace noche, y que el pensamiento anda rodando siempre fuera de casa. En la noche se gada a disposición del primer rebaño que pase; en nuestros ganados amagados por los cuatreros rapaces; en la parcela sembrada con mal tempero, cuya cosecha próxima serán amapolas y matacandiles; en el cielo que se empeña en helar a destiempo y en hacerse agua, cuando la tierra está ahita; en el día que termina el plazo para no pagar gravamen en las contribuciones; en el usurero que te llamará cualquier día para arreglar una cuentecilla atrasada... ¡Le pasó algo parecido a D. Froilán!... ¡Reniego!... ¡Pues anda, que nuestra decadencia independencia también es una chocante y lamentable farsa!...

Aquellos señores feudales han tenido su escuela en estos modernos señores, los usureros. Antes eran hidalgos; ahora son plebeyos hasta la médula. Viven como arañas; en su agujero es imposible entrar sin encontrarla la huella de una hormiga chupada la sangre. Tiende su red de apretado encaje con malévolas intenciones, y en su procelosidad quedan aprisionadas las víctimas. Su vientre se hincha de veneno; maneja los resortes municipales a su sabor; espía, roba, embarga y mata con alevosía, porque oculta su crimen bajo el manto de la caridad, del humanitarismo. Nada hay de generoso en quien vive del dinero y no conoce más que su dinero... ¡Pobres!... Los labriegos no nos unimos, porque sería quitarles su pedestal; los labriegos votamos por quien diga el señor. —Ya sabes —nos indica— que el candidato es amigo mio, y tenemos que sacarle diputado.

—Si es un bolonio y además es contrario a nuestra idea! El, como harinero catalán, pedirá piertos francos y unas cuantas bicocas que nos perjudican. ¡Cómo quiere que le vote si va contra mis

intereses! Si fuera castellano, de los que saben dónde nos lija el zapato, que pidiera canales de riego... ¡ya sería otra cosa!...

—Eso tú verás, para algo eres libre!... pero... ¡qué hacemos de esas mil pesetas!

Ante esta salida de tono vota usted por el mismo Satanás, y sale usted de su presencia echando chispas y pensando por qué dará Dios dineros a seres tan adocenados y tan malos...

—Así es... —gruñó el cazarioso, y todo el grupo estaba a punto de blasfemar por su infiltración. No habían leído a Donoso Cortés que opinó: «En la estima que tendrá Dios el dinero para dárselo a esa gentuza... y que les hubiera endulzado su amargor de boca.

ANDRÉS DIEZ-QUILADA.

Votas parisienses

Está en su derecho

Los interventores de omnibus de París, protestan contra la mala voluntad de los viajeros que reusan dejarse, intervenir.

Hay viajero que dice:

—Queréis desgarrar un pedazo de mi ticket a pretexto de infarcción? ¡No señor! Por este ticket he pagado 20 céntimos; es mío. Me propongo conservarlo intacto, para los archivos de mi familia.

Otro exige que el interventor tenga guantes, por causa de los microbios.

Un tercero... pero son tantos los que se oponen, con cualquier pretexto a la intervención.

Conozco a un viajero que en el fondo siempre es el mismo personaje, ventajoso y excelente charlatán: es el caballero que está en su derecho.

Frecuentemente este caballero —que está en su derecho— es provocativo, molesto y tiránico. En el ferrocarril impide a sus nueve compañeros que fumen: «está en su derecho». En el teatro exige que la señora sentada detrás de él, se quite su minúsculo sombrero: «está en su derecho». En el omnibus, obliga a apearse al desgraciado que monta en «completo», después de una carrera desaforada; «está en su derecho». En todas partes este señor —que está en su derecho— toma la palabra, pronuncia un discurso, protesta, exige excusas, requiere comprobaciones, suscita incidentes y compromete no solamente su vida, sino las vidas de otros... Porque este émullo de La Brige, hace detener el omnibus, el tren o la representación teatral; reclama la intervención de los agentes, del comisario, de los tribunales, del Tribunal de Casación, del Consejo de Estado; gritando:

—Yo estoy en mi derecho! No lo está siempre. Y cuando más podrá tener razón. La circunstancia de «estar en su derecho», no da todos los derechos. *Sumum jus, summa injuria.* Traducción libre: A veces hay error en tener mucha razón.

C. V.

Educación al aire libre

Tal parece ser lo que se propone la nueva institución para la formación del carácter de la juventud.

Esta nueva institución, que ha empezado a afirmar en las naciones

del Norte de Europa, es llamado Boy-Scouts, y dicen que, de implantarse en España, como parece conveniente, se habría de llamar «Vanguardia», «Avanzada», «Exploradores», «Batidores», «Centinelas», «Atalayas», u otro así.

Hay de estos cuerpos ya en Suecia, Noruega, Dinamarca con 4000 afiliados, dos en Holanda, otro en Bélgica, y varios en Alemania, Francia, Italia, Rusia, la Argentina, Chile, Puerto Rico, pero sobre todo donde existen es en Inglaterra y Estados Unidos.

En Inglaterra hay cerca de 114,000 asociados, y más de 10.000 instructores y ayudantes.

Y en los Estados Unidos parece asciende a 300.000, patrocinando el movimiento el Presidente Mr. Taft y el expresidente Mr. Roosevelt.

Por lo que vemos en el periódico del que tomamos estos datos, es esta una especie de obra post-escalar.

Se precisa para ello la cooperación y apoyo de muchachos y jóvenes entusiastas que quieran adherirse a este proyecto, y la protección de las personas mayores que con él simpatizan.

En España somos dados a una cosa de que ningún resultado práctico se saca por lo general, cual es la formación de escuelas militares y batallones escolares, solo para aprender la instrucción militar, y lucir en procesiones, que si ha de servir de algo a los futuros reclutas, de nada valdrá a los que no sigan esa carrera por afición o no tengan que servir en filas por suerte.

Esta institución, sin ser militar, tiene algo de ella en la organización, pero es mucho más práctica.

Adiestra a sus asociados en varias cosas útiles; por ejemplo, a hacer nudos en largas sogas, que luego pueden emplearse para escaleras o cables para salvamento de naufragos; a buscar a un niño perdido por entre las malezas de un monte cerrado de matas; a manejar las bombas de incendios; a hacer prácticas de señales, para comunicarse en campo raso, etc., etc.

Reemplaza esta institución a la Escuela, que la mayor parte han dejado; les hace sentir el compañerismo, que tanto se necesita para vivir en el mundo; les educa nuevamente, o fortifica la educación recibida de los padres y maestros; les enseña las ventajas de la disciplina, de la propia dignidad, del respeto a sus mayores y de la bondad de su corazón, porque cada muchacho ha de procurar hacer, diariamente, un bien al prójimo, combinando con ello el cultivo de su inteligencia. «No es un programa halagador para contener y educar convenientemente a los niños, que no son todavía jóvenes, o jóvenes que son niños todavía? en esa edad tan dispuesta a inclinarse hacia el bien o hacia el mal, según el derrotero que emprenda?

Aprender alguna labor manual, al paso que se hace a los muchachos montaraces, dispuestos para bastarse a sí mismos, y se les enseña a hacer algún bien al prójimo sin esperar recompensa.

En una catástrofe minera, sirvieron estos muchachos de recogedor-

res de donativos para las víctimas; en un entierro real, prestaron servicio de ambulancia; en un accidente ferroviario, prestaron auxilio a los heridos, demostrando gran serenidad.

Deseamos que llegue a implantarse en España esta institución, que promete dar segundos resultados.

FÉLIX SARRABO.

Gacetilla rimada

Según dice el doctor Kola,
y lo copio de un colega.

la mujer es un artículo
de necesidad primera,

que precisa a los mortales
para que acaben sus penas,

y mitiguen sus dolores,
y les atiendan sus quejas.

Es decir, que si vivimos
y para vivir se emplean
los alimentos y sirven

para prestarnos las fuerzas,
y tenemos el buen vino

y la dorada cerveza,
y las aguas cristalinas

y el cognac de las tres cepas,

y el Montilla y el claret

y el Jerez de la Ceja

para que sirvan de alivio
cuando la boca está seca,

y además existen sastres
y se cuentan por docenas

los zapateros, y abundan
un sin fin de cosas hechas,

para que todos tengamos
algo que nos entretenga...

las mujeres son artículo,
o si se quiere, materia

necesaria, para el hombre,
según el doctor nos cuenta;

pero yo, que no soy médico
y menos hombre de ciencia

y no pasé entre microbios,

como él las horas muertas,

puedo decir que sabía

lo que hoy el doctor nos cuenta,

desde que era parvulito

y besaba a la niña...

J. ENRIQUE DOTRES.

(De nuestro servicio particular)

Crónica de modas

Las elegantes huyen. — I o blanco y lo negro. — La mediática. A sorprender novedad s.

— Esto es un hecho! Por esta vez todas las elegantes parisinas han partido para sus *villages* hasta las más mórbidas que no esperaban más que el reparto de premios en los liceos y colegios donde estudian sus hijos.

Ellas también han desfilado, dirigiéndose principalmente a las orillas del mar, donde se respira aire vivificante, yodado y salubre. Presto que nuestras parisinas han huido, unas hacia los balnearios, otras hacia las montañas, no pocas o los Pirineos, Suiza o Saboya y las más con dirección a las playas, habrá quien piense que no hay nadie en París. Este es un gran error, la circulación continua siendo absolutamente difícil en nuestra querida capital; los provincianos y extranjeros llegan en masa cada día, tanto que la población parece haberse duplicado.

Yo no digo que esto sea la misma gente y que sea posible sacar de ella alguna

COMPANÍA COLONIAL

CASA FUNDADA EN 1854

Indisputable superioridad en

CHOCOLATES
CAFÉS MOLIDOS Y EN GRANO
TÉS, TAPIOCAS



CONVOCACIONES Y ASAMBLEAS CON LA NEURASTENIA, ANEMIA, Y DEBILIDAD GENERAL

MIOPENOL DEL DR. M. CALDEIRO

SALUD FUERZA VIGOR

Tónico reconstituyente á base de Nucleójeno y Archena. Remedio soberano para el AGOTAMIENTO DE LOS NERVIOS CONVALESCENCIA, ENFLAQUECIMIENTO, ANEMIA, TISIS, INSOMNIOS, PARALISIS, VERTIGOS, TRABAJOS ANORMALES, ETC. EL MIOPENOL se abre paso por sus propios méritos y es recetado por los médicos más eminentes del mundo. Los maravillosos efectos que EL MIOPENOL produce en el organismo, le han reservado un lugar preeminentes en el rango de los medicamentos consagrados á restaurar la energía y la fuerza vital. Entre los medicamentos de su especie, el MIOPENOL es el que reporta mayores beneficios, por ser un fortificante seguro y eficaz; igualmente opera en los jóvenes que en los ancianos.—EL MIOPENOL no ataca los órganos digestivos, sino por el contrario, es un gran estimulante. EL MIOPENOL tonifica. EL MIOPENOL fortifica. EL MIOPENOL evita la inflamación de las piernas. EL MIOPENOL evita vértigos y males.

De Venta en Teruel. En las Droguerías de **D. Fermín Rodríguez, Tozal número 24** y **D. Timoteo Bayo Giménez, Pozo número 10**

DESCUBRIMIENTO SENSACIONAL

cura radical de todas las enfermedades de la piel, de las llagas de las piernas y del artrítismo, reumatismo, gota, dolores, etc., por medio del

TRATAMIENTO DE L. RICHELET



Antes de la curación



Después de 5 días de curación

Hemos señalado á los lectores de este periódico el descubrimiento sensacional del señor RICHELET. Farmacéutico y Químico en Sedan, de Francia, en lo que toca á enfermedades de la piel y de la sangre. A continuación indicamos las afecciones que más particularmente son curadas, por este maravilloso tratamiento:

Eczemas, herpes, impétigos, acnes, sa pullidos, prurigos, rojeces, sarpullidos farináceos, psoriasis, sycosis de la barba, comezones, enfermedades del cuero en el pelo, afecciones de la nariz y oídos, llagas y eczemas varicosos de las piernas, enfermedades sifilíticas.

La curación es igualmente segura, an los trastornos de la circulación en el hombre y la mujer, y en el artrítismo, reumatismo, gota, dolores, etc.

Jamás ha habido un desacierto

Este maravilloso tratamiento ejerce su acción tanto sobre el punto en donde se localiza el mal, como en la sangre, que la deja completamente purificada y regenerada.

El tratamiento de L. RICHELET se encuentra en todas las buenas farmacias y droguerías de España, Canarias y Baleares.

Pídase hoy mismo un folleto ilustrado en lengua española al autor SR. RICHELET, o al depositario general en España D. FRANCISCO LOYARTE, droguería, calle de San Marcial 33, San Sebastián, y serán remitido gratuitamente.

L. RICHELET, 13, rue Gambetta, en Sedan (Francia)

De vante en Teruel: Drogería de D. Fermín Rodríguez, Tozal 1, 24

DISPONIBLE

EL DOLOR DE CABEZA

DESAPARECE EN CINCO MINUTOS CON LA HERNICRANINA DEL DOCTOR CALDEIRO

El dolor de cabeza, Jaquecas, desaparece en cinco minutos con la HERNICRANINA del Dr. M. Caldeiro; la HERNICRANINA es notablemente no sólo en los casos de jaqueca rebelde, sino en cefalalgias de etiología determinada, en las Neuralgias de á brío (producidas por el frío), intercostales anémicas y sifilíticas en la gastralgia, los Reumatismos articulares, la Clásica, la disfagia de los tuberculosos, dismenorreas, los reforzamientos uterinos; la Zonacte. Es recomendada por toda la clase médica. Se vende en todas las farmacias, y el autor la remite por 3'50 pesetas caja.

ARENAL 15, PUERTA DEL SOL. MADRID

COMPANIA IMPERIAL REAL PRIVILEGIADA "RIUNIONE ADRIATICA DI SICURTA,"

FUNDADA EN 1838 EN TRIESTE (AUSTRIA)

Inscrita según Real Orden de 21 de Noviembre de 1910 para la gestión del ramo de Seguro-vida en el Registro creado en España por la Ley de 14 de Mayo de 1908:

Capital social completamente desembolsado.	10.500.000
Pólizas-vida en vigor al final del año 1911.	528.414.227
Capitales pagados Seguros-vida durante el mismo año	10.325.940
Primas-vida.	21.315.844
Total de reservas al final de 1911.	170.758.882

Los fondos de la sección vida están colocados en valores de primera garantía. Depósito en el Banco de España.

COMBINACIONES DE SIGURO MUY VENTAJOSAS, PRIMAS MODERADAS.

Dirección para España: Rambla de Cataluña, núm. 1.—Barcelona.
Agente general de la provincia, **D. Antonio Villanueva**, Hartenbusch, número 4 —Teruel.

Autorizado por la Comisión general de Seguros, en fecha de 5 de Julio de 1912



DE VENTA EN TERUEL, FARMACIA DE

D. Timoteo Bayo Giménez

ESTABLECIMIENTO TIPOGRÁFICO

EL MERCANTIL

OFICINAS Y TALLERES *

abiertos todo el día
No habiendo convenio, especial, faccionalización de pruebas en libros ó folletos y trabajos de composición larga, es á cargo del cliente.

Horas De nueve á una.—mañana
De dos á siete.—tarde.



ESQUELAS

PARA FUNERAL Y ANIVERSARIO
Se reciben en la Administración é Imprime de este periódico,

NUEVO ESTANTE A PEDAL CON FRICCIÓNES de BOLAS de ACERO
LA MEJORA MAS ÚTIL QUE PODÍA DISEÑARSE.

NO CABEN YA EN LAS MÁQUINAS PARA COSER
SINGER

MÁS PERFECCIONES NI MECANISMO MÁS EXCELENTE.

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO

MAQUINAS SINGER QUE VAN DIRECTAMENTE PARA GIBSON FÁBRICAS AL LAS COMPRADOR VENTA ANUAL: 2.000.000 DE MAQUINAS

Maxima ligereza. Máxima duración. Minimo esfuerzo en el trabajo.

En Teruel, Calle de la Democracia, 30

FERINOL

Fórmula de M. F. Almonacid, Médico especialista en enfermedades de la infancia.
Remedio infalible contra la tos ferina bronquitis y toses rebeldes de los catarros agudos y crónicos.

Precio del frasco: 3 pesetas.
De venta en todas las Farmacias y Droguerías. Al por mayor en los Centros de Específicos.

FERINOL

DEPÓSITO EN TERUEL, DROGUERÍA DE

FERMIN RODRIGUEZ

EL MILAGRO DE ZOBEIDA

Siempre prudente y sabia, Zobeida alargó despacio la cabeza entre dos ramos de mirlo, a fin de averiguar qué clase de gente hablaba junto al surtidor de agua, a la sombra fresca del muro de ladrillo rojo, y cuando oyó que era el reverendo John Feathercock, su señor y dueño, discurrió como de costumbre con Mohamed-si-Koualdia, se dirigió hacia ellos resuelta, aunque lentamente, cuando estuvo cerca se detuvo, y diríase, al ver el brillo de sus ojos negros, que los escuchaba atenta. Pero es cierto que su minúsculo cerebro, su boca y su vien-

trecillo, solo deseaba la pulpa amarilla y perfumada de un pastel colocado sobre

la mesa al pie de las grandes copas ca-

sí llenas de la nieve de los sorbetes.

Porque Zobeida era una tortuga de la

especie ordinaria que se encuentra entre

la hierba de los prados, al rededor de Da-

masco.

Mohamed continuaba su historia:

... Por eso te digo joh, reverendo lle-

no de virtudes! que el león que vive

cerca de Tabariat era en otros tiempos

un león muy fuerte, un león extraordi-

nario: el león de los leones. Todavía pue-

de matar un camello de un zarpazo, y

después de hincarle los colmillos en el

espínazo, echárselle a lomos de un boleo.

Por desgracia suya, un día que cazando

había derribado una cabra de un bufido,

exclamó: «No hay más Dios que Dios,

pero yo soy tan fuerte como Dios!» y

Alá que le escuchaba, Alá el Tedopode-

roso dijo en voz alta: «Oh, león de Ta-

bariat, intenta llevarte tu presa! Enton-

ces el león clavó sus dientes en las vér-

tebras de la cabra, detrás de las orejas,

para sacudirla y echársela sobre el lomo

y todo fué tan inútil como si tratara de

levantar el monte Libano; y se cayó y se rompió una pata; y entonces, la voz de Alá resonó de nuevo: «León de Tabariat, nunca jamás podrás matar una cabra! ¡Acuérdate!» Y así ha sucedido. El león de Tabariat conserva fuerza bastan-

te para arrebatar un camello, a pesar de su cojera, pero es incapaz de hacer el menor daño a un cabritillo recién nacido, desde entonces.

Mahomed—dijo el reverendo Feath-

ercock con desdén,—esos son cuentos para niños.

—¡Rehusas creer que Alá puede ha-

cer cuanto quiere, y que el mundo entero

es un perpetuo sueño suyo? ¿Y tú que

eres protestante reniegas del sumo poder

del Hacedor?

—Soy protestante—dijo el reverendo con cierto embarazo—pero desde hace

mucho tiempo nosotros los pastores de

Occidente civilizado hemos convenido

en que Dios no podría, sin desmentirse

a sí mismo, cambiar el orden natural de

las cosas por El establecido cuando creó

el universo. Creemos que la fe en los

milagros es una superstición buena para

vosotros los musulmanes, que vivís en

la ignorancia de la Verdad, y para saca-

ros del error, he venido yo aquí, humil-

de pastor de la Iglesia reformada.

—Involviendo el nombre de Alá—res-

pondió Mahomed con gran solemnidad

—, y por virtud de la clavícula de Salo-

món podría yo hacer que esa tortuga

que nos escucha creciese todos los días

el tamaño de una uña.

Y al pronunciar estas palabras, hizo un

movimiento que obligó a Zobeida a re-

plegar su cabeza bajo el caparazón.

—Tú no puedes hacer eso—dijo el re-

verendo —tú, Mohamed, un hombre lle-

no de pecados, un musulmán que yo he

visto borracho...

—Yo estaba borracho—replicó Moha-

med—, pero menos que tú.

—¿Serías tú capaz de forzar la voluntad de Alá?—prosiguió el reverendo.

—Inmediatamente—dijo Mohamed, mientras cogía a Zobeida y la colocaba sobre la mesa.

La tortuga, asustada, había vuelto a replegarse sobre sí misma, y solo se refan los cuadros amarillentos cercados por líneas negras de su caparazón junto al pastel jugoso.

Y entonces Mohamed pronunció lentamente las siguientes palabras:

—Tú misma eres un milagro, joh, tortuga! Porque tu cabeza es de serpiente, tu cola de rata de agua, tus huesos de pájaro y tu pelo de piedra. Eres un milagro joh, tortuga! porque se diría que solo eres una concha, y, sin embargo, eres un animal que come. Come, pues, de ese pastel, joh, tortuga, y crece esta noche el tamaño de una uña de mis dedos. Crece joh, tortuga! si Alá lo permite. Y cuando hayas crecido esta noche el tamaño de una uña de mis dedos, sigue comiendo otro pastel, y sigue creciendo todos los días hasta llegar a tener el tamaño de una mezquita. Tú eres un milagro: haz otro milagro, si Alá lo permite!

Zobeida, tranquilizada por la monotonía de aquella voz, se decidió a sacar primero la punta de su hocico, después sus ojillos negros, su cola gruesa y dura, y sus fuertes patitas. Vió el pastel, hizo un gesto de asentimiento y empezó a comer.

—¡Bah! será inútil—dijo el reverendo un tanto turbado.

—Ya verás—respondió Mohamed gravemente.—Volveré mañana.

Y en efecto, al día siguiente volvió a visitar a Zobeida y exclamó:

—¡Ha crecido! Al otro día el reverendo Feathercock se levantó muy temprano, midió la tortuga y observó que seguía creciendo. El reverendo permaneció silencioso.

Y de día en día Zobeida crecía en dimensiones, en vigor y en apetito. Al principio era de grande como el platillo de una taza de té, y solo consumía pocas onzas de alimento. Despues fué como un plato de postre; luego como un plato soper. Su boca vigorosa rompía de golpe la corteza de los pasteles y en una semana adquirió el tamaño de una fuente de pescado. El reverendo no osaba acercarse al monstruo en cuyos ojos resplandecía un fulgor demoniaco.

Las ovejas espirituales del pastor protestante supieron que el reverendo tenía una tortuga encantada por el nombre de Alá, lo cual perjudicó hondamente el crédito de sus sermones. Pero el reverendo rehusaba obstinadamente creer en el milagro de Mohamed, que no había vuelto a poner los pies en la casa, permaneciendo a la puerta de un cafetín sentado y meditando. Un día se presentó ante el reverendo y le dijo:

—¡Desgraciado! No has querido creer todavía. ¡Espera! Desde mañana la tortuga empezará a menguar! ¡Alá lo quiere!

El reverendo trató de reír, y sólo hizo una mueca. Estaba aterrado.

El domingo siguiente, los pocos fieles que asistieron a los oficios le miraban desconfiados. Todo Damasco supo que Zobeida se había achicado. Cuando iba a afeitarse, el barbero griego le dijo: «Señor, esa tortuga está encantada». Cuando fué al orfanato anglicano, los niños sirios, los niños drusos y los niños judíos dibujaban tortugas en las hojas de los libros, y los aguadores los pescadores y los vendedores de pan, de habas y de pasteles, gritaban al verle pasar: «¡Mister Tortuga! ¡Mister Tortuga!»

Mientras tanto Zobeida disminuía diáriamente, desde el tamaño de un plato soper hasta el de un plato de postre; después fué como un platillo de taza de té, y por fin, una mañana apareció como una cosita redonda, frágil, translúcida, una mancha pequeñita, como un reloj de oro, casi invisible, junto a la fuente, y al otro día no hubo nada; ni tortuga ni olor de tortuga siquiera.

El cónsul de Inglaterra llamó a mister

Feathercock y le dijo fríamente:

—Lo mejor que puede usted hacer es

marcharse a fundar una misión en otra parte.

El reverendo, consternado, tomó el tren de Beyrouth, y aquella misma noche, Mohamed-si-Koualdia se dirigió a la casa de Antonio, intérprete y escribiente público, y le dictó la siguiente carta dirigida al padre Estefano, prior del convento de hierosolimitas griegos:

—Pueda el cielo florecer tus mejillas con los colores de la salud, venerable padre, y que la felicidad reine en tu corazón. Tengo el honor de participar que el reverendo John Feathercock acaba de partir con dirección a Beyrouth; pero que en sus maletas va escrita la de Liverpool, villa según mis informes del reino de Inglaterra, y así espero no volverle a ver. Espero también que me envíes la segunda mitad de la recompensa que me tienes prometida, así como un regalo para Hakim, el boy de Mr. Feathercock, que llevaba todos los días a la casa del reverendo una tortuga diferente debajo de su albornoz.

—Te ruego igualmente que hagas saber a tus amigos que puedo venderles a precios excepcionales cincuenta y cinco tortugas de diferentes tamaños, desde la mayor que se conoce, hasta la más pequeña, en la cual Alá plugo dibujar los más delicados colores y las más graciosas líneas.

PEDRO MILLO.

Juegos Florales en Utiel

Organizados por el Ayuntamiento de dicha villa, se celebrarán el día 15 de Septiembre de 1912.

Premios: 1.º Flor natural y un objeto de arte, regalo del Ayuntamiento de esta villa, al autor de la mejor poesía de metro y asunto libres.

2.º Objeto de arte ofrecido por el excelentísimo señor conde del Serrallo, capitán general de Valencia, al autor de la mejor oda «A la patria».

3.º Bronce artístico de D. Fidel García Berlanga, diputado a Cortes por Requena, al autor del mejor canto «A la vendimia».

4.º Un objeto de arte, de D. Fausto Pérez Ballesteros, diputado provincial, al autor de la mejor poesía «A Utiel».

5.º Un objeto de arte, regalo de don Francisco Gómez Pardo, alcalde-presidente del muy ilustre Ayuntamiento de esta villa, al autor de «Cuento en prosa» mejor y más corto.

6.º Un objeto de arte, ofrecido por la señora doña Carmen García Pardo (Reina de la Fiesta en los últimos Juegos Florales de Utiel) a la mejor poesía «Al hogar».

7.º Objeto artístico de la Cámara Agrícola de Utiel, al autor del mejor canto «A la agricultura».

8.º Un objeto de arte y una obra literaria, regalo de la Asociación de la Dependencia Mercantil de Utiel, al autor del mejor trabajo en prosa sobre el siguiente tema: «Necesaria armonía entre jefes y dependientes de comercio».

9.º Objeto de arte, ofrecido por la Sociedad La Mutual Obrera de Utiel, al autor de la mejor poesía humorística sobre alguna costumbre de esta población.

10. Cincuenta pesetas, ofrecidas por la señora doña Amparo Hernández, al autor de la mejor poesía a natura.

11. Objeto de arte, ofrecido por don Francisco Martínez Martínez, al autor de la mejor bibliografía del escritor dramático Uizi, hijo de esta villa.

12. Objeto de arte, regalo de la comisión de Ferias, al autor de la mejor poesía descriptiva de una feria.

Condiciones: Los trabajos se remitirán al señor alcalde presidente del Ayuntamiento de esta villa.

Han de estar escritos en castellano y ser inéditos y sin firma del autor. Esta y las señas de su domicilio, deben acompañar en plica cerrada al trabajo que se envíe, llevando en su cubierta el mismo lema de la composición.

El Jurado usará del derecho de adjudicar los premios desiertos.

El Ayuntamiento se reserva la propiedad de los trabajos premiados durante el plazo de tres meses.

Las plicas cerradas conteniendo los nombres de los autores de los trabajos no premiados, serán quemadas.

El plazo para la admisión de composiciones terminará el día 7 de Septiembre próximo a las 24 horas.

En los periódicos de la capital se publicarán oportunamente los temas de las composiciones premiadas.

Jurado: D. Fidel García Berlanga, don Luis Cebrán Mezquita, D. Francisco Martínez Martínez, R. P. Tomás García (de las Escuelas Pías) y D. José María Ramírez Magenti.

DÍA RELIGIOSO

Fanto de mi niña.—San Joaquín. *Catedral.*—Misa conventual a las diez menos cuarto con expuesto y procesión claustral como tercer domingo de misa.

Capilla de la Asunción del Hospital.—Fiesta a su titular con expuesto y sermón que dirá un P. Paul y por la tarde con novena habrá bendición con S. D. M.

Santa Clara.—A las seis y media novena a la Santa Fundadora.

nola en provecho de las modas y de las elegancias; pero ¿qué hubieran podido enseñarnos las mundanas si continuaran en París?

En nuestro «carnet», no tenemos más nota que la de algunas fantasías debidas a la voga persistente de lo blanco y de lo negro. Si estos colores han sufrido algún quebranto en los tejidos de las *toilettes*, han vuelto a recuperar su imperio en las *mignonnes chaussures*. Por lo tanto es «chic» llevar zapatos de gamo blanco, con tacón charolado, o zapatos completamente blancos con bordes de cuero charolados de negro.

Pero esto no es todo. Este favor desenfrenado de lo blanco y de lo negro, ha hecho salir del oscuro olvido donde estaba desdorosamente relegada, la media blanca tan cantada por los poetas de otros tiempos.

Por esto el «chic» más extremado es la media blanca de raso con zapato negro, y media negra con zapato blanco.

No hay nada que decir contra esta fantasía; es o no encantadora, según el pie y el bajo de la pierna que se dejan entrecer.

Verdaderamente no tengo otra cosa que anunciar.

No sabría describirlos con formas nuevas, como lo hacen los periódicos de modas en sus crónicas, todo esto que se ha repetido muchas veces.

La moda es así. Dejémosla en paz ahora que también está veraneando.

Lo que importa en estos momentos es tener el ojo vigilante y el oído atento, para sorprender lo que serán las novedades reservadas a la exportación; por que estas novedades han sido siempre un indicio de los más preciosos para adivinar, casi con seguridad, lo que será la moda de la próxima estación para nuestras parisinas.

VIZCONDESA DE REVILLA.
Paris, Agosto de 1912.

Comercio de Teruel

PRECIOS PAGADOS HOY

POR ESTE COMERCIO

IFANEGA
Pesetas

Chamorra	0'00 á 7'05
Chamorro	7'25 á 7'50
Blanqueta	6'75 á 7'00
Candeal	7'00 á 7'60
Jeja	7'00 á 7'00
Morcacho	5'75 á 6' 0
Centeno	0'00 á 5'60
Cebada	4'25
Avena	4'65
Huevos	1'00
Patatas	1'20 arroba
Aceite de la Tierra Baja	19'00 id.

PRECIOS A QUE HA VENDIDO

Aceite	17'00 arba
Judías blancas	7'00 id
Jabones	9á 10
Bacalao	10 á 13
Arroz monquilí saco de 100 kilos	53'00
Bombeta	75'00
Petroleo; caja de 36 litros 25,00	191

F. Jover Martínez

DENTISTA

Dientes artificiales
Operaciones sin dolor

Plaza del Mercado, 6, pta.

TERUEL

NOTICIAS

Exámenes

Las alumnas que, en el mes de Septiembre próximo, aspiren a verificar el examen de ingreso o a dar validez académica a las asignaturas de la carrera de Magisterio, en la Escuela Normal Superior de Maestras, deberán solicitarlo en la segunda quincena del presente mes, acompañando a la instancia, la cedula personal corriente, partida de nacimiento expedida por el Registro civil,

legalizada por la que se acredite haber cumplido la edad de 14 años, y las comprendidas entre dicha edad y la de 20, certificación de haber sido revacunadas y no padecer enfermedad contagiosa.

Las instancias se dirigirán a la señora Directora de la Escuela y han de ser extendidas y firmadas por las mismas interesadas.

Pensionado

Se halla vacante una plaza de pensionado para el estudio de música o canto creada por la Diputación sólo para los naturales de esta provincia que no excedan de 25 años de edad y sean hijos de padres pobres, o que sin estar considerados como tales, sus medios de vida no les permitan hacer los desembolsos que la carrera objeto de la pensión ocasione.

Dicha plaza, dotada con 1.500 pesetas anuales, y cuyos estudios habrán de hacerse en Madrid o en cualquier otra población en que haya establecimiento oficial al efecto, durante el plazo que en su día fija la Diputación, ha de proveerse por oposición ante el Tribunal nombrado al efecto.

Las instancias debidamente documentadas, extendidas en papel timbrado de undécima clase y dirigidas al señor Presidente de la Diputación provincial, se presentarán en la Secretaría de la misma en los días y horas hábiles de oficina, durante en plazo de treinta días.

Para anuncios en todos los periódicos de provincias, dirigirse á D. A. Reyes Moreno, Carretas 47, Madrid.

Comisión

Hoy ha marchado al monte Patio del Rey D. Jaime una comisión de nuestro Ayuntamiento con el Sr. Secretario para examinar sobre el terreno las reivindicaciones que deban hacerse de trozos abusivamente roturados y apropiados por particulares.

La Juventud Antoniana

En el hermoso salón teatro que posee la Juventud Antoniana se representará mañana a las cinco y media de la tarde la entretenida comedia *El médico a puertas*, por el cuadro de aficionados de dicha Sociedad.

También exhibirán tres bonitas películas cinematográficas que serán del agrado del público.

Torero paisano

Nuestro paisano *Cabardito* ha toreando en Monovar últimamente, quedando bienísimo en sus correspondientes toros, con las banderillas, poniéndolas al quebrío, y con el estoque.

Siga con la misma suerte le deseamos.

Escuela preparatoria

En la Universidad de El Escorial, dirigida por los PP. Agustinos, se cursan, además de la Carrera de Derecho, la preparación para el ingreso en las Escuelas especiales de ingenieros de Montes, Agrónomos e Industriales.

EL FERINOL, cura la **tos ferina**, bronquitis y toses rebeldes de los catarras agudos y crónicos.

Subasta

La Dirección general de Obras públicas ha señalado el día 25 del próximo mes de Septiembre, a las once, para la adjudicación en pública subasta de las obras del tramo 5º de la carretera de Venta del Aire a Morella, cuyo presupuesto de contrata es de 197.703'18.

La subasta se celebrará en los términos prevenidos por la Instrucción de 11 de Septiembre de 1886, en Madrid, ante la Dirección general de Obras públicas en el Ministerio de Fomento, hallándose de manifiesto, el presupuesto, condiciones y planes correspondientes, en dicho Ministerio y en el Gobierno civil de esta provincia.

Se admitirán proposiciones en el Negociado correspondiente del Ministerio de Fomento, en las horas hábiles de oficina, desde el día de la fecha hasta las trece del día 20 de Septiembre próximo, y en todos los Gobiernos civiles de la Península, en los mismos días y horas.

Vacante

La plaza de practicante barbero de El Castellar dotada con 300 pesetas satisfactorias por todo el mes de Octubre de 1913, 60 fanegas de trigo común, medida del país y 20 cargas de leña.

Solicitudes a la Alcaldía, debidamente documentadas hasta el día 30 del actual.

Cuando hayais probado todos los medicamentos contra la **tos ferina**, bronquitis y toses rebeldes de los catarras agudos y crónicos, sin obtener alivio, acudia al **FERINOL**. De venta en todas las farmacias y Droguerías.

Gran Palais

En este salón pondrá en escena la compañía que dirige el Sr. Ortega para función de esa noche las obras *Los monigotes*, *leiros largos* y *Amor a oscuras*.

Mañana, el drama en tres actos de Tamayo y Baus *reó en Dios o no hay mal que por bien no venga*.

Ayuntamiento

En la sesión ordinaria que anoche, en segunda convocatoria, celebró nuestro Ayuntamiento no hubo de tratarse de ningún asunto de interés general, concretándose al despacho de trámite de algún asunto particular y aprobación de pequeñas cuentas.

Inspección y repeso

Por la Inspección de mercados se ha decomisado hoy bastante cantidad de frutas pasadas y verdes, tocándoles perderlas a once vendedores. También ha ordenado inutilizar 17 panes por sus malas condiciones.

El repeso ha recogido de once establecimientos entre expendidurias y tabernas 72 panes por faltos de peso.

Medicina Zologica ó del aparato locomotor

LA UNIÓN Y EL FENIX ESPAÑOL

Compañía de Seguros Reunidos

Capital social 12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsados.

gencia en todas las provincias de España

FRANCIA Y PORTUGAL

48 AÑOS DE EXISTENCIA

SEGUROS SOBRE LA VIDA

SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Medicina Zologica ó del aparato locomotor

Libro de grandísima utilidad práctica para la clase Veterinaria, entre la que es ventajosamente conocido el autor del libro, **Sr. Hernández Aldabas**, justamente acreditado publicista.

Precio del ejemplar 10 pesetas, en la Administración de este periódico. Se remite certificado abonando 10,50.

Contra los franceses

De Fez dicen que la columna Gouraud fué atacada por el Roghi teniendo las tropas francesas que tomar a la bayoneta varias alturas.

El Roghi, retrocedió algunos kilómetros hacia el Este, aunque los franceses sufrieron pérdidas importantísimas.

La columna del coronel Perú también fué atacada por las fuerzas del pretendiente, trabajándose un violento combate, en el que los franceses, fueron derrotados por completo, después de sufrir gran número de bajas.

El Raisuli

Dicen de Alcázar que El Raisuli, envió al límite de Tolot unos cientos de hombres, para cobrar impuestos.

En algunos aduanas acataron las órdenes del Raisuli, pero otros se pusieron de acuerdo, y formando una harka, marcharon sobre los aduanas que acababan de someterse, quemándolos y llevándose de paso los ganados de once aduanas, y anunciaron al Raisuli que no acataban más órdenes que las de las autoridades españolas.

Regreso

Mañana es esperado en Barcelona, de regreso del extranjero, el señor Cambó.

Infanta molestada

El Sr. Canalejas ha recibido una carta de la Infanta doña Paz, en la que se extraña S. A. de que su nombre y el de su esposo suenen mezclándose en los sucesos de Portugal, puesto que en su casa no se ocupa nadie de lo que ocurre.

Celos que maten

En el pueblo de Jesa, Sevilla, una joven de 20 años, celosa de su novio, lo mató por la espalda, con un puñal.

La Hacienda

La recaudación del Tesoro en la primera quincena del presente mes ha sido de 29.914,819 pesetas, resultando, con relación a igual período del año último, un aumento de 1.663.222 pesetas.

SE VENDE

La casa número 18 de la calle del Venerable Francés de Aranda, con espacioso patio para comercio y buenas bodegas.

Y la casa número 10, conocida por la del porche, en la calle de la Fuente-Buena, del Arrabal.

Para tratar, Venerable Francés, 18.

LEÁNSE LOS ANUNCIOS

DE CUARTA PLANA

OBRAS EN ORDEN CÍCLICO

— POR —

Don Félix Sarrablo Bagüeste

— ALCÁÑIZ —

Primer ciclo, cartone 40 clrs.

Aritmética, papel fuerte 30 "

Analogía y Sintaxis, id 30 "

Historia Sagrada, id 30 "

Historia de España, id 30 "

Ciencias Físicas. Químicas, etc. id 30 "

Geometría, id 20 "

Prosodia y Ortografía, id 20 "

Agricultura, id 20 "

Geografía, id 20 "

Derecho, id 20 "

Historia de Aragón, id 30 "

Descuentos importantes a los suscriptores de EL MERCANTIL que pidan directamente al autor, previo pago.

En la Historia de Aragón, el 50 por 100 hasta fin de 1912.

<h